

## Pilemon

### *Horok Lirna La'an*

Paulus aku horok eniyeni laa ai walin ma naran Pilemon. Pilemon eni ri Kristen man minle kota Kolose. An weli ri ida woro'o ramwali nin hophopon wahwahan, la ainin hophopon wahwahan ida naran Onesimus. Onesimus onne lari nano makromon Pilemon laa kota Roma. Lere onne, Paulus min bui raram lolo kota Roma. Ik ka kauron hi'ihewi Onesimus noro Paulus pakromo, maa lere Onesimus derne Paulus nin wanakuku, ai akin naili'iledi Yesus.

Ai akin naili'iledi Yesus ne, Paulus nou ai na'ahenia, "Pa'e, lo'o wa'an rehi om wali wali'ur laa makrommu." Maa Onesimus namka'uk wali wali'ur laa Pilemon, kalo'o hukum ai ono nin sala aile. Paulus na'aheni, "Lo'o ai kan hukum o. Ya'u hi'i horok aku laa Pilemon leke nala ampun la kokala o wali'ur." Ende Paulus nin horok eni aku laa Pilemon napanak ai nala ampun Onesimus. Enla Paulus napanak Pilemon kokala wali'ur Onesimus noro aki man wa'an, la nou ai yon napolu ai hophopon wahwahan mehe, maa horhawe naise walin ma akin naili'il Yesus wewerre.

Lolo wanakunu Yunani, naran Onesimus napa'ahne, 'ma nampe'el hi'i ha man wa'an'. Paulus na'aheni nonolu eni Onesimus ka nampe'el hi'i haida man wa'an noro makromon, maa oras eni ai akin naili'iledi Makromod Yesus me'e, de nampe'el hi'i panaeku man wa'an mamani (lsr. 11).

### *Horok Ihin*

1. Paulus nala wanakunu hari horok (Isr. 1-3).
2. Paulus na'uli Pilemon nin raramyaka noro hi'ihewi akin naili'il Yesus (Isr. 4-7).
3. Paulus napanak Pilemon nala ampun Onesimus (Isr. 8-22).
4. Paulus nala tape masi (Isr. 23-25).

<sup>1</sup> Konohiyala i wal'u, Pilemon ma namwali ainu'u ri orwali wawa'an noro ainu'u man howok wali! Ya'u, Paulus, meneni ya'u bui raram ono ya'u wakuku ri Yesus Kristus Lirna Wawa'an eni. Yo oro ik walin Timotius hi'i horok eni aku maiyala ki o,

<sup>2</sup> moro kerei raramne man ki wuku num nakar eni, noro ik narda Alfia, noro ik walin Arkhipus ma namkene howok Yesus Nin honowok nair noro maika.

<sup>3</sup> Na'amoli ik Amad--Makromod Lalap noro ik Makromod Yesus Kristus rala rere'e haharu noro wawa'an rara'a ki mi.

### *Pilemon nampe'el ilitolle ri*

<sup>4</sup> I wal'u, ka'u hamlinu o lere ya'u hi'i lir napanak, la ya apanak trimkasi nammori Makromod Lalap,

<sup>5</sup> ono i derne o akin namkene naili'il Makromod Yesus, la maramyaka Makromod Lalap Nina ri mememen na'akeme lolo onne.

<sup>6</sup> Ya apanak ik Makromod leke ik koro ik walin man lernohi Kristus howok wewerre, la ya apanak ik kauroin wewerre iknika wawa'an rara'e na'akeme, ono kadinu'ul kakinaliyedi noro Ai me'e.

<sup>7</sup> Lere ya'u derne hi'ihewi i wal'u naramyaka ri namehin, onne na'alapedi ya akin me'e,

ono mahuwa'enedi Makromod Lalap Nin ri mememen akinhe.

*Paulus napanak Pilemon kokala Onesimus wawa'enedi*

<sup>8-9</sup> I wal'u, ya a'ileheredi me'e, la ya'u minle bui raram ono yo odi Kristus lirneni, la ainu'u napanak ida aile konohi o. Ainu'u molollo aile hopon o hi'i ainu'u napanak eni, maa ka akerne o, ya apanak mehe ono ik ida ma naramyaka ida.

<sup>10</sup> Ende ya apanak kokala ya an'u Onesimus wawa'enedi ono yo odiyedi Yesus Lirna wawa'an wakuku ai minle mai bui raram, penia namwaliyedi ya an'u lolo Yesus me'e.

<sup>11</sup> Nonolu Onesimus\* ka nampe'el hi'i ha man wa'an noro i wal'u, maa lere eniyeni ai nampe'el hi'i ha man wa'an paku ikroko me'e.

<sup>12</sup> Lere eni ya'u hopon an wali wali'ur ki i wal'u, maa ya akin ka nahinuri ai.

<sup>13</sup> Manlo'o ya apanak an minala noro ya'u, leke nahinerrala i wal'u pakuwala'u lere ya'u min bui raram eni ono i loikaru Makromod Lalap Lirna Wawa'an eni.

<sup>14</sup> Maa ka ala kenekrohu onne makun, ono i wal'u kan aki ulla makun. Wa'an rehi i wal'u mehe raram nodi hi'i ha man wa'an.

<sup>15</sup> Lo'o Makromod Lalap nala leken tarana Onesimus lari nano ki o, leke wali wali'ur ki ne, noro i wal'u aki mahaku laa ewi-ewi.

<sup>16</sup> Lere eni ai ka namwali num hophopon wah-wahan mehe, maa narehi onne, ai akin naili'iledi Yesus me'e, de miro mamwali mahaku lolo Yesus. Ya aramyaka ai nammori, maa lo'o maramyaka ai

---

\* **1:11** Naran Onesimus onne napa'ahne, 'ma nampe'el hi'i ha man wa'an'.

narehi nalewenedi ya'u harome, ono ai namwali num ri noro idewe mo'oniwallum lolo Makromod Yesus.

<sup>17</sup> Ende, i wal'u mauroin ikroko nika honowok nair mahaku penia ya apanak kokala ai wali'ur, naise kokala maya'u haenhi.

<sup>18</sup> Lo'o an hi'iyedi ha man yaka noro i wal'u, la nin okon raka aile, ya apanak na'amolia na'akeme namwali yodiwara maya'u.

<sup>19</sup> Enpenia, yo odi i lim'u mehe horok nou ida mai eni: *Ya'u, Paulus, lo'o ainin okon raka aile harome, ya'u pair na'ahoruwedi.* (Yon ya a'ori hon-orok i wal'u nahenia ya'u penia man wakuku o leke o akim naili'il Yesus de lernala or'ori dardari ma kan horu. Ende lo'o numa okon raka moro ya'u aile haenhi!)

<sup>20</sup> Ende, i wal'u hi'iyala ainu'u napanpanak eni ono ik kamwali mahaku lolo Makromod Yesus. Kokala Onesimus wawa'an wali'ur leke ma'alapa ya akin lolo Kristus.

<sup>21</sup> Ya'u aku horok eni ki, ono ya auroin i wal'u lo'o lernoahi ainu'u napanak eni, la lo'o hi'i narehi nalewenedi haenhi.

<sup>22</sup> Enla ainu'u napanak ida wali'ur aile. Ma'akene kamar ida num nakar maya'u ono ya akin naili'il nahenia Makromod Lalap lo'o walha minim lir napanak enihe de nodi nala ya'u wali wali'ur ki enne.

### *Tape masi*

<sup>23-24</sup> Ik walin Epafras, airo melle mai bui raram ono ai akim naili'il Kristus Yesus. Ai noro ainu'u man howok wali Markus, Aristarkus, Demas noro Lukas rala rira tape masi rakanala i wal'u haenhi.

<sup>25</sup> Ya apanak ik Makromod Yesus Kristus nala  
Nin rere'e haharu ki mi na'ahoru.

Ainima tape masi,  
*Paulus*

## **Makromod lalap lirna wawan New Testament in Kisar**

copyright © 2008 Yayasan Sumber Sejahtera

Language: Kisar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2008, Yayasan Sumber Sejahtera. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Kisar

**© 2008, Yayasan Sumber Sejahtera. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
97b91eda-c10a-5f87-8fec-cc597a825a4